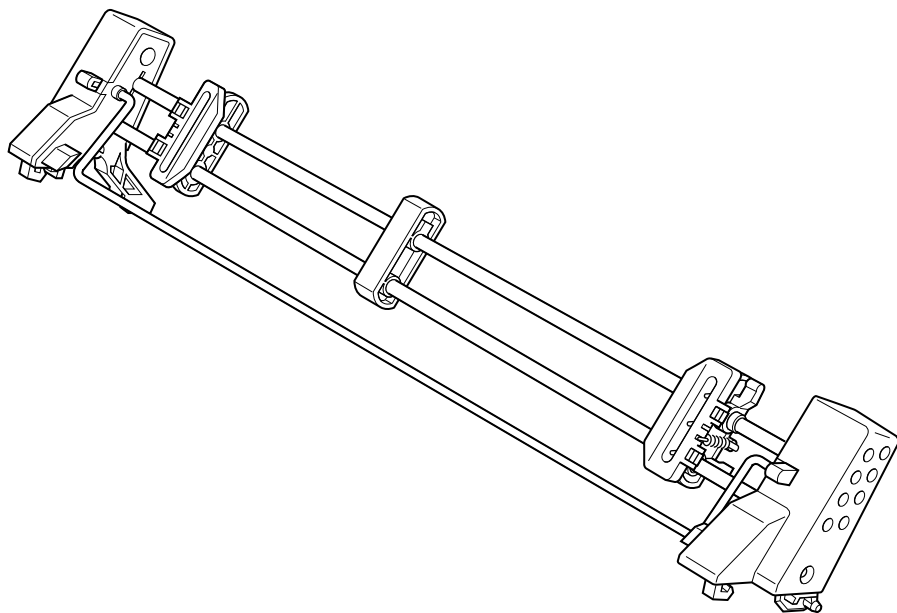


# PT-10HA

# PT-15HA

---

**USER'S MANUAL**  
**BEDIENUNGSANLEITUNG**  
**MODE D'EMPLOI**  
**MANUALE UTENTE**



## **NOTICE**

- All rights reserved. Reproduction of any part of this manual in any form whatsoever without STAR's express permission is forbidden.
- The contents of this manual are subject to change without notice.
- All efforts have been made to ensure the accuracy of the contents of this manual at the time of printing. However, should any errors be detected, STAR would greatly appreciate being informed of them.
- The above notwithstanding, STAR can assume no responsibility for any errors in this manual.

## **ANMERKUNGEN**

- Alle Rechte vorbehalten. Die Wiedergabe von Teilen dieser Anleitung in jedweder Form bedarf der schriftlichen Genehmigung durch STAR.
- Inhaltliche Änderungen vorbehalten.
- Diese Bedienungsanleitung wurde vor Drucklegung mit gebührender Sorgfalt überprüft. Sollten sich dennoch Fehler eingeschlichen haben, bittet STAR um Benachrichtigung.
- STAR übernimmt keine Gewähr für Betriebsstörungen, die sich aus etwaigen Fehlern in dieser Bedienungsanleitung ergeben.

## **REMARQUE**

- Tous droits réservés. La reproduction de toute partie de ce mode d'emploi, sous quelque forme que ce soit, est strictement interdite sans l'autorisation expresse de STAR.
- Le contenu de ce mode d'emploi est sujet à modification sans préavis.
- Tous les efforts ont été faits pour assurer la précision du contenu de ce manuel au moment de l'impression. STAR serait très heureux d'être informé des erreurs qui pourraient y être découvertes.
- En dépit de la remarque ci-dessus, STAR n'assume aucune responsabilité pour les erreurs de ce manuel.

## **AVVERTENZA**

- Tutti i diritti sono riservati. La riproduzione di questo manuale, anche parziale, in qualsiasi forma e senza preventiva autorizzazione scritta della STAR, è proibita.
- La STAR si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento, senza specificarne i motivi.
- È stato fatto il possibile per assicurare l'accuratezza del contenuto di questo manuale, fino al momento della stampa. Si prega di comunicare eventuali errori alla STAR.
- La STAR non si assume alcuna responsabilità per possibili errori riscontrati in questo manuale.

## **NOTICE**

- All rights reserved. Reproduction of any part of this manual in any form whatsoever without STAR's express permission is forbidden.
- The contents of this manual are subject to change without notice.
- All efforts have been made to ensure the accuracy of the contents of this manual at the time of printing. However, should any errors be detected, STAR would greatly appreciate being informed of them.
- The above notwithstanding, STAR can assume no responsibility for any errors in this manual.

## **ANMERKUNGEN**

- Alle Rechte vorbehalten. Die Wiedergabe von Teilen dieser Anleitung in jedweder Form bedarf der schriftlichen Genehmigung durch STAR.
- Inhaltliche Änderungen vorbehalten.
- Diese Bedienungsanleitung wurde vor Drucklegung mit gebührender Sorgfalt überprüft. Sollten sich dennoch Fehler eingeschlichen haben, bittet STAR um Benachrichtigung.
- STAR übernimmt keine Gewähr für Betriebsstörungen, die sich aus etwaigen Fehlern in dieser Bedienungsanleitung ergeben.

## **REMARQUE**

- Tous droits réservés. La reproduction de toute partie de ce mode d'emploi, sous quelque forme que ce soit, est strictement interdite sans l'autorisation expresse de STAR.
- Le contenu de ce mode d'emploi est sujet à modification sans préavis.
- Tous les efforts ont été faits pour assurer la précision du contenu de ce manuel au moment de l'impression. STAR serait très heureux d'être informé des erreurs qui pourraient y être découvertes.
- En dépit de la remarque ci-dessus, STAR n'assume aucune responsabilité pour les erreurs de ce manuel.

## **AVVERTENZA**

- Tutti i diritti sono riservati. La riproduzione di questo manuale, anche parziale, in qualsiasi forma e senza preventiva autorizzazione scritta della STAR, è proibita.
- La STAR si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento, senza specificarne i motivi.
- È stato fatto il possibile per assicurare l'accuratezza del contenuto di questo manuale, fino al momento della stampa. Si prega di comunicare eventuali errori alla STAR.
- La STAR non si assume alcuna responsabilità per possibili errori riscontrati in questo manuale.

## **TABLE OF CONTENTS**

Pull Tractor Unit	
Preparing the printer	1
Installing the pull tractor unit	3
Removing the pull tractor unit from the printer	3
Loading fanfold paper	4
Printing on fanfold paper	6
Paper Specifications	6

## **INHALTSVERZEICHNIS**

Zugtraktor	
Vorbereitung des Druckers	7
Einbau des Zugtraktors	9
Abnehmen des Zugtraktors vom Drucker	9
Einlegen des Endlospapiers	10
Drucken auf Endlospapier	12
Papierspezifikationen	12

## **TABLE DES MATIERES**

Tracteur tirant	
Préparer l'imprimante	13
Installer le tracteur tirant	15
Retirer le tracteur tirant de l'imprimante	15
Charger du papier continu	16
Imprimer sur du papier continu	18
Spécifications de papier	18

## **INDICE**

Unità di trattore trascinamento	
Preparazione della stampante	19
Installazione dell'unità di trattore trascinamento	21
Rimozione dell'unità di trattore trascinamento dalla stampante	21
Caricamento della carta a modulo continuo	22
Stampa sui fogli a modulo continuo	24
Specifiche della carta	24

## ***Pull Tractor Unit***

---

The Pull Tractor Unit allows you to print on continuous fanfold paper. This manual describes the operational procedures for using the PT-10HA and PT-15HA.

---

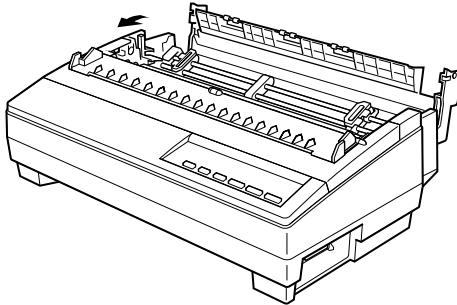
### ***Important!***

*The following section describes the procedure to remove two small pieces from the printer. This operation is necessary to expose the mechanism in the printer which links with the pull tractor. Please ensure that this procedure is followed exactly as below.*

---

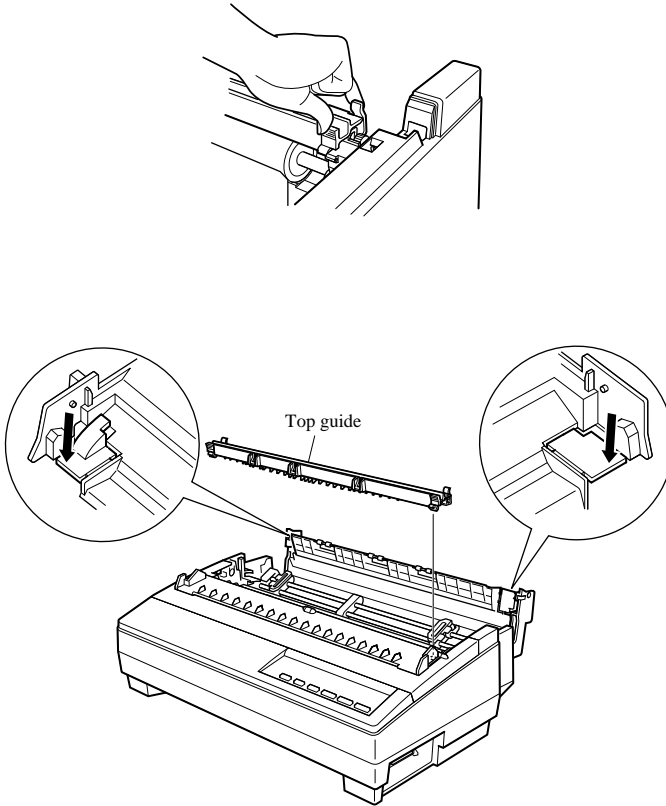
### ***Preparing the printer***

- Make sure that the printer is unplugged from its AC power source.
- Open the mute cover of the printer.
- Open the rear cover by pushing it back so the cover swings back and down.
- Pull the release lever forward to the fanfold position.



## 2 *Pull Tractor Unit*

- ❑ Remove the top guide of the printer.

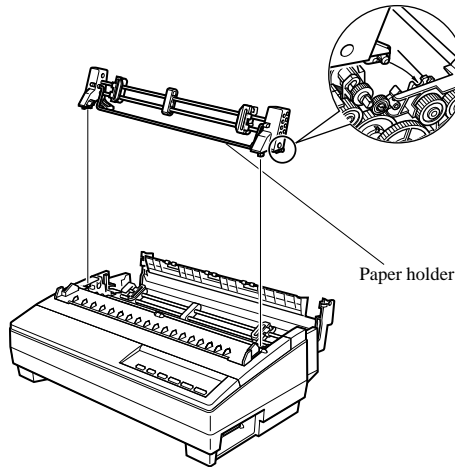


- ❑ Break away the two small pieces from the rear cover as shown in the illustration above.

Repeatedly press down where indicated by the arrows a number of times until the tabs weaken and the pieces break free.

## Installing the pull tractor unit

- If you have not already done so:
- ✓ Make sure that the printer is unplugged from its AC power source.
- ✓ Open the mute cover and rear cover of the printer.
- ✓ Pull the release lever forward.
- ✓ Remove the top guide of the printer.
- ✓ Remove the two small pieces from the rear cover.  
See the procedure under “Preparing the printer” in the previous section for details
- Raise the paper holder.
- Lower the pull tractor unit into the printer so the two round tabs on its arms enter into grooves in the printer mechanism that were exposed when you removed the two small pieces from the rear cover (see “Preparing the printer” in the previous section).
- Lift the paper holder and swing the tractor feed down until it clicks securely into place.



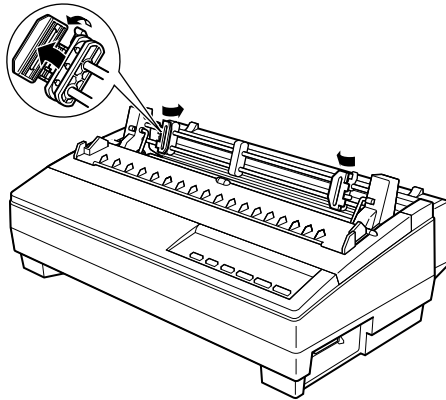
- Close the rear cover.

## Removing the pull tractor unit from the printer

- Make sure that the printer is unplugged from its AC power source.
- Whilst pressing the two release buttons on either side, tilt back and lift off the tractor feeder.
- Re-install the printer's top guide.
- Close the mute cover.

### *Loading fanfold paper*

- Unplug the printer from its AC power supply.
- Pull the release lever towards the front of the printer.
- If there is already paper in the printer, remove it.
- Set up the fanfold paper so that it is passing through the slot in the bottom of the printer and feeding up between the print head and platen.
- Pull the gray levers on the tractors up to unlock the tractors, and slide the tractors into position so that they are aligned with the holes in the fanfold paper.



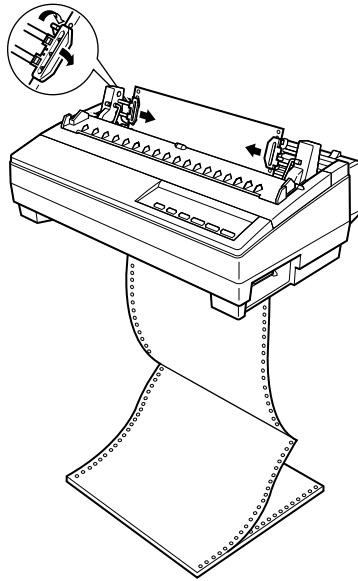
- Once the tractors are aligned correctly to the paper, push the gray levers back down to their original positions to lock them in place.
- Open the covers of the tractors and align the paper so that the pins on the tractors are inserted into the holes of the paper. Lift the paper holder and insert the sheet of paper.
- Close the tractor covers. At this point you can make final adjustments to the paper position by releasing the gray levers and moving the tractors. After making these adjustments, be sure that you re-lock the tractors by pushing the gray levers back into their original positions.

---

#### ***Important!***

- *Make sure that the paper is aligned properly on the tractor pins. Otherwise, it may tear or jam.*
  - *You cannot perform paper parking, micro paper feed, tear off, or auto loading while the pull tractor unit is installed.*
-





- Close the mute cover.

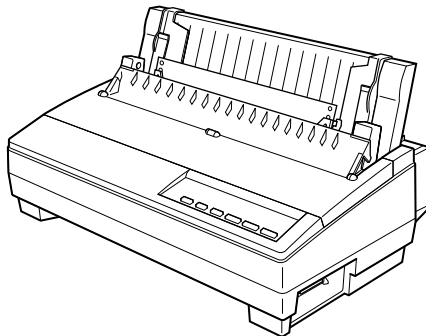
---

**Important!**

*The paper holder is designed hold the paper down in order to suppress vibration. Do not pass paper over the paper holder.*

---

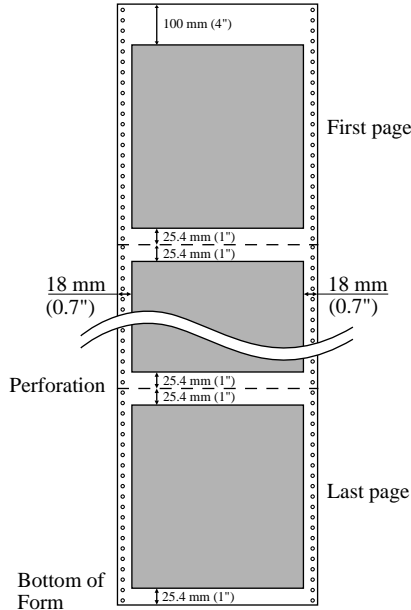
- Install the paper guide and stand it up in its upright position. Insert the two tabs on the bottom of the paper guide into the holes provided in the rear cover of the printer.



## 6 Pull Tractor Unit

### Printing on fanfold paper

When printing on fanfold paper, take care not to print too close to the perforations that separate each sheet. The following shows the recommended print area for fanfold paper.



Also note the following important points whenever using fanfold paper and continuous forms.

- ✓ You can use the same line feed and form feed operations as you use with single-sheet paper.
- ✓ When using continuous multi-part forms, do not use forms with more than five parts.
- ✓ Be sure to adjust the printer for the proper paper thickness before printing.

### Paper Specifications

Paper width:	4" to 16.0" / 101.6 to 406 mm (PT-15HA) 4" to 10.0" / 101.6 to 254 mm (PT-10HA)
Paper thickness:	0.00276" to 0.00433" / 0.07 to 0.11 mm (one-ply) 0.01378" / 0.35 mm max. (total thickness of multi-ply, non-carbon paper)
Paper weight:	14 to 22 lbs / 52 to 82 g/m <sup>2</sup> / 45 to 70 kg (one-ply) 11 to 14 lbs / 40 to 52 g/m <sup>2</sup> / 34 to 45 kg (multi-ply)
Copies:	Original + 1 or 2 (Normal Mode) Original + 3 or 4 (Multi-Part Mode)

## Zugtraktor

---

Der Zugtraktor erlaubt es Ihnen, auf Endlospapier zu drucken. Diese Anleitung beschreibt die notwendigen Prozeduren für den Betrieb des PT-10 HA und PT-15 HA.

---

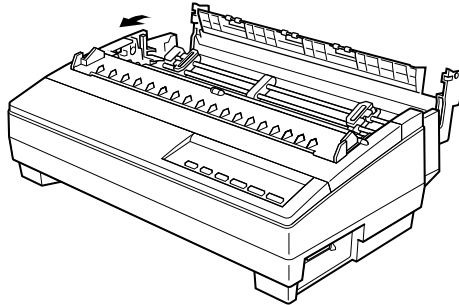
### Wichtig!

*Das folgende Verfahren setzt voraus, daß Sie zwei kleine Teile herausbrechen, um die Mechanik freizulegen, mit der die Zugwalzeneinheit verbunden werden muß, um richtig zu arbeiten. Stellen Sie sicher, daß diese Arbeit genau so ausgeführt wird, wie im folgenden beschrieben.*

---

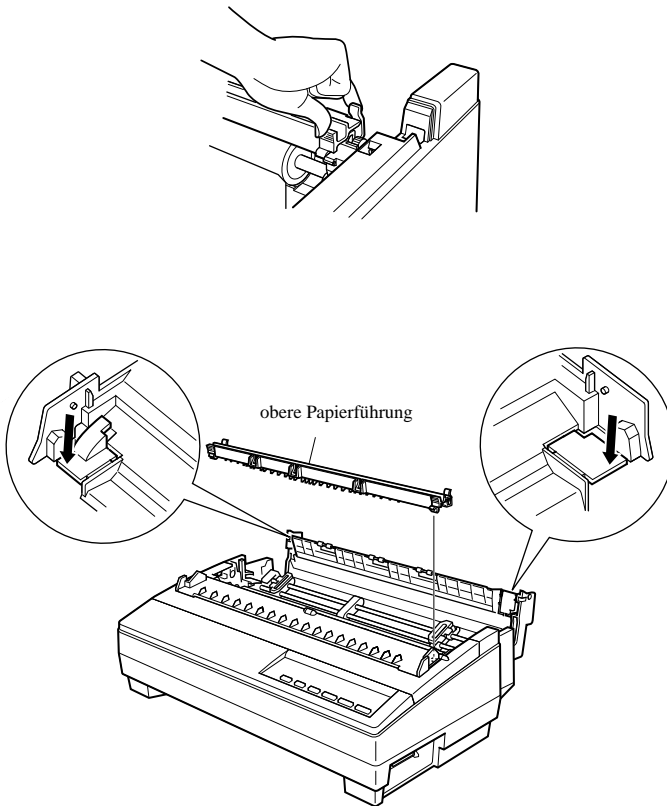
### Vorbereitung des Druckers

- Das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.
- Die transparente Schalldämpfabdeckung des Druckers öffnen.
- Die Traktorabdeckung durch Zurückdrücken öffnen.
- Den Papierwahlschalter in Endlospapierstellung nach vorne stellen.



## 8 Zugtraktor

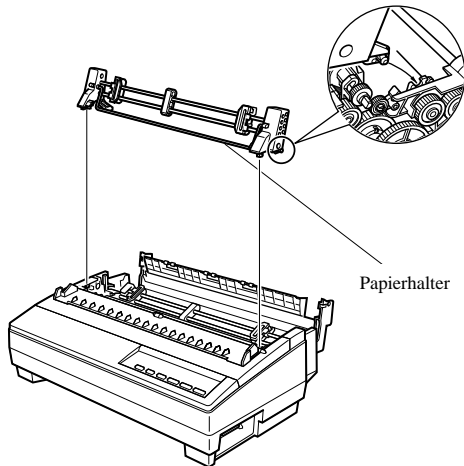
- Die obere Papierführung des Druckers entfernen.



- Die beiden kleinen Stücke aus der Traktorabdeckung brechen, wie in der Abbildung oben gezeigt.  
Drücken Sie wiederholt an der Stelle nach unten, die in der Abbildung mit einem Pfeil gekennzeichnet ist, bis die Zapfen ermüden und schließlich brechen.

## Einbau des Zugtraktors

- Wenn Sie dies noch nicht getan haben, tun Sie jetzt folgendes:
- ✓ Sicherstellen, daß das Netzkabel aus der Steckdose gezogen ist.
- ✓ Die transparente Schalldämpfabdeckung und die Traktorabdeckung des Druckers öffnen.
- ✓ Den Papierwahlswitcher in Endlospapierstellung nach vorne stellen.
- ✓ Die obere Papierführung des Druckers entfernen.
- ✓ Die beiden kleinen Stücke aus der Traktorabdeckung brechen.
- ✓ Einzelheiten siehe "Vorbereitung des Druckers" in vorherigen Kapitel.
- Den Papierhalter anheben.
- Den Zugtraktor in den Drucker absenken, so daß die beiden runden Zapfen an den Armen in die Nuten im Druckermechanismus eingreifen, der freigelegt wurde, als die beiden kleinen Stücke aus der Traktorabdeckung ausgebrochen wurden (siehe "Vorbereitung des Druckers" im vorherigen Kapitel).
- Den Papierhalter anheben, und den Zugtraktor nach unten drücken, bis er fest einrastet.



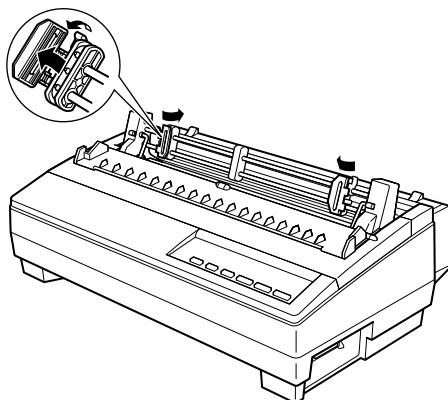
- Die Traktorabdeckung schließen.

## Abnehmen des Zugtraktors vom Drucker

- Sicherstellen, daß das Netzkabel aus der Steckdose gezogen ist.
- Die beiden Haken zum Lösen an der linken und rechten Seite des Zugtraktors andrücken, diesen nach oben ziehen und vom Drucker abnehmen.
- Die obere Führung des Druckers wieder anbringen.
- Die transparente Schalldämpfabdeckung schließen.

## Einlegen des Endlospapiers

- Das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.
- Den Papierwahlschalter in Endlospapierstellung nach vorne stellen.
- Wenn Papier im Drucker ist, dieses entfernen.
- Das Endlospapier so einsetzen, daß es durch den Schlitz in der Unterseite des Druckers läuft und zwischen Druckkopf und Druckwalze zugeführt wird.
- Die grauen Hebel an den Walzen hochziehen, um die Walzen zu lösen. Die Walzen so in Position schieben, daß sie mit den Löchern der Perforation übereinstimmen.

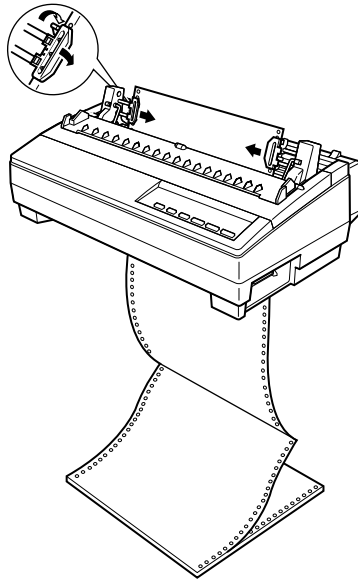


- Wenn die Walzen richtig ausgerichtet sind, drücken Sie die grauen Hebel zurück in ihre Ausgangsstellungen, um sie zu verriegeln.
- Öffnen Sie die Abdeckungen der Walzen und richten Sie das Papier so aus, daß die Stacheln auf den Walzen in die Löcher der Perforation eingreifen. Heben Sie den Papierhalter an, und legen Sie ein Blatt Papier ein.
- Schließen Sie die Walzenabdeckungen. Zu diesem Zeitpunkt können Sie die letzten Nachstellungen an der Papierposition vornehmen, indem Sie die grauen Hebel lösen und die Walzen bewegen. Nach diesen Einstellungen müssen die Walzen wieder verriegelt werden, indem die grauen Hebel zurück in Ausgangsstellung gestellt werden.

---

### **Wichtig!**

- Stellen Sie sicher, daß das Papier richtig auf den Walzenstacheln ausgerichtet ist. Andernfalls kann es reißen oder stauen.
  - Papier - Park Funktion, Mikrovorschub, Papier abreißen oder der automatische Papiereinzug sind nicht möglich, wenn der Zugtraktor installiert ist.
-



- Die transparente Schalldämpfabdeckung und die Traktorabdeckung schließen.

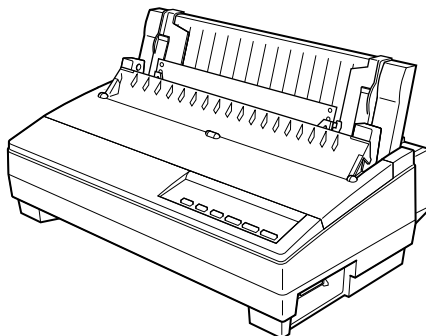
---

**Wichtig!**

*Der Papierhalter ist dafür konstruiert, das Papier herunterzudrücken, um Vibrationen zu unterdrücken. Nicht das Papier über den Papierhalter führen.*

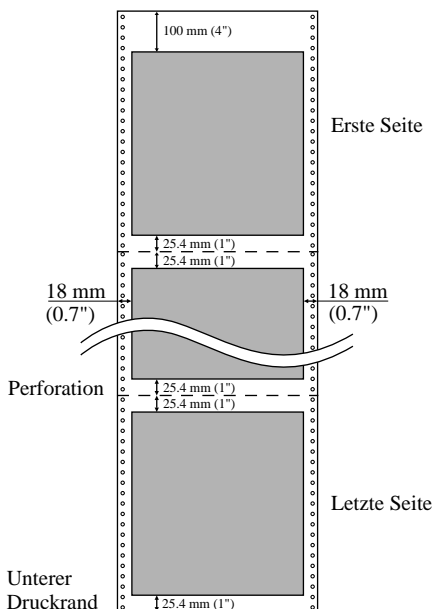
---

- Die Papierführung einbauen und in aufrechte Position stellen. Die zwei Zapfen an der Unterseite der Papierführung in die an der Traktorabdeckung des Druckers vorhandenen Löcher einführen.



## Drucken auf Endlospapier

Achten Sie beim Drucken auf Endlospapier darauf, nicht zu dicht an der Perforation am Blatende entlangzudrucken. Die folgende Abbildung zeigt den empfohlenen Druckbereich für Endlospapier.



Beachten Sie auch folgendes bei Verwendung von Endlospapier und Endlosvordrucken.

- ✓ Sie können den gleichen Zeilenvorschub und Blattvorschub wie bei Einzelblattpapier verwenden.
- ✓ Beim Einsatz von mehrlagigen Endlosvordrucken verwenden Sie keine Vordrucke mit mehr als fünf Lagen.
- ✓ Stellen Sie sicher, daß der Drucker vor dem Druck auf die richtige Papierstärke eingestellt ist.

## Papierspezifikationen

Breite:	101,6 bis 406 mm (PT-15HA) 101,6 bis 254 mm (PT-10HA)
Stärke:	0,07 bis 0,11 mm (einlagig) 0,35 mm max. (Gesamtstärke von mehrlagigem Nicht-Karbon-Papier)
Gewicht:	52 bis 82 g/m <sup>2</sup> ; 45 bis 70 kg (einlagig) 40 bis 52 g/m <sup>2</sup> ; 34 bis 45 kg (mehrlagig)
Kopien:	Original + 1 oder 2 (Normalbetrieb) Original + 3 oder 4 (Mehrfachbetrieb)



## ***Tracteur tirant***

---

Le tracteur tirant vous permet d'imprimer sur du papier continu. Ce manuel fournit les instructions d'utilisation des PT-10HA et PT-15HA.

---

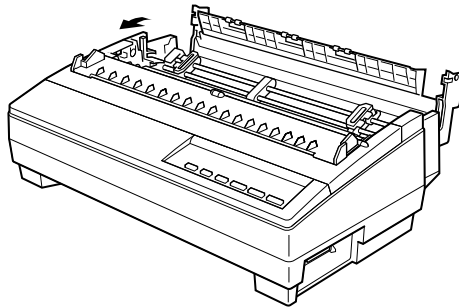
### ***Attention!***

*Pour préparer l'imprimante, il vous faudra casser deux petites pièces en plastique afin d'exposer les mécanismes sur lesquels le tracteur tirant doit être monté pour un fonctionnement correct. Pour effectuer cette opération, suivez scrupuleusement les instructions données.*

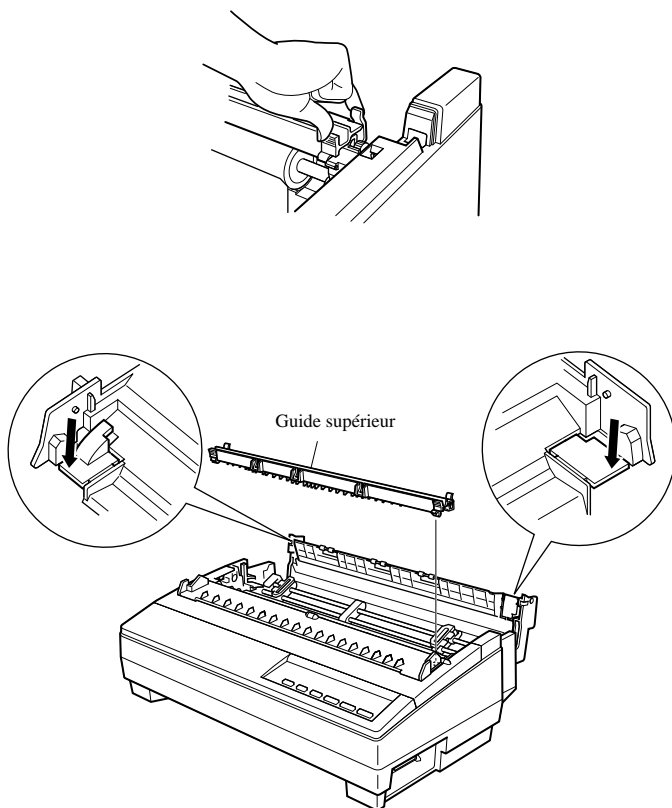
---

### ***Préparer l'imprimante***

- Assurez-vous que la prise secteur de l'imprimante est débranchée.
- Ouvrez le capot anti-bruit de l'imprimante.
- Pour ouvrir le capot arrière de l'imprimante, poussez ce dernier vers l'arrière afin de le faire basculer.
- Tirez le levier de relâchement vers l'avant jusqu'à la position pour papier continu.



- ❑ Retirez le guide supérieur de l'imprimante.

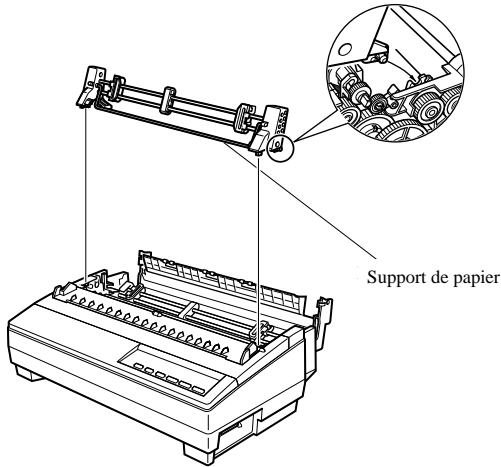


- ❑ Cassez les deux petites pièces en plastique du capot arrière de la manière illustrée ci-dessus.  
Appuyez à plusieurs reprises sur l'emplacement indiqué par une flèche jusqu'à ce que les languettes plient et que les pièces cassent.

## Installer le tracteur tirant

- Si cela n'est pas déjà fait:
  - ✓ Assurez-vous que la prise secteur de l'imprimante est débranchée.
  - ✓ Ouvrez le capot anti-bruit et le capot arrière de l'imprimante.
  - ✓ Tirez le levier de relâchement vers l'avant.
  - ✓ Retirez le guide supérieur de l'imprimante.
  - ✓ Cassez les deux petites pièces en plastique du capot arrière.
- Pour plus de détails, reportez-vous aux étapes de la section précédente "Préparer l'imprimante".

- Soulevez le support de papier.
- Installez le tracteur tirant dans l'imprimante en veillant à ce que les deux languettes arrondies situées sur les bras du tracteur tirant s'insèrent dans les fentes du mécanisme d'imprimante rendu accessible lors du sectionnement des deux petites pièces du capot arrière (reportez-vous à la section précédente "Préparer l'imprimante").
- Levez le support de papier et basculez le tracteur tirant jusqu'à ce qu'un déclic vous indique qu'il est correctement installé.



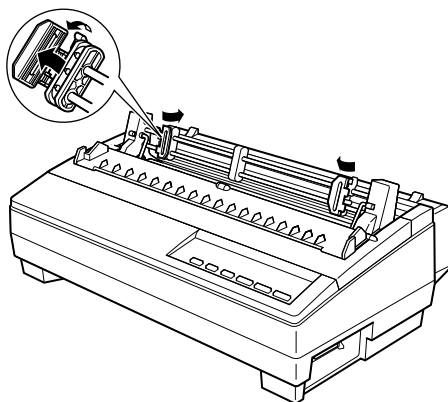
- Fermez le capot arrière.

## Retirer le tracteur tirant de l'imprimante

- Assurez-vous que la prise secteur de l'imprimante est débranchée.
- Appuyez sur les deux mécanismes de déverrouillage situés du côté gauche et droit du tracteur tirant, puis soulevez ce dernier et retirez-le de l'imprimante.
- Réinstallez le guide supérieur de l'imprimante.
- Fermez le capot anti-bruit.

## **Charger du papier continu**

- Débranchez la prise secteur de l'imprimante.
- Tirez le levier de relâchement vers l'avant de l'imprimante.
- Veillez à retirer tout papier de l'imprimante.
- Installez le papier continu de sorte qu'il passe à travers l'ouverture située sur la partie inférieure de l'imprimante et qu'il soit bien acheminé entre la tête d'impression et le rouleau.
- Tirez les leviers gris des tracteurs tirants afin de libérer ces derniers. Glissez les tracteurs tirants en place de sorte qu'ils soient alignés avec les trous perforés dans le papier continu.

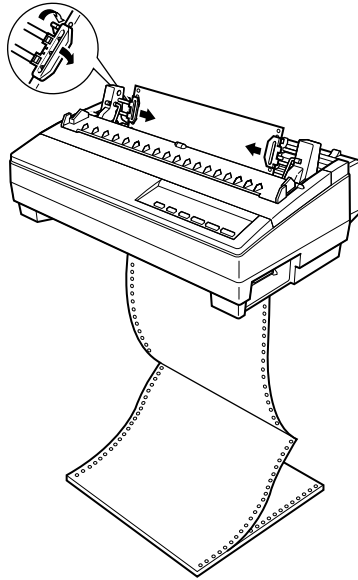


- Un fois les tracteurs tirants correctement alignés, verrouillez ces derniers en repoussant les leviers gris jusqu'à leur position d'origine.
- Ouvrez les couvercles des tracteurs tirants et alignez le papier de sorte que les picots d'entraînement des tracteurs tirants soient insérés dans les trous du papier continu.  
Levez le support de papier et insérez une feuille de papier continu.
- Refermez les couvercles des tracteur tirants. Vous pouvez alors effectuer les derniers réglages de position du papier en tirant les leviers gris des tracteurs tirants et en déplaçant les tracteurs tirants. Une fois ces réglages effectués, assurez-vous de verrouiller à nouveau les tracteurs tirants en repoussant les leviers gris jusqu'à leur position d'origine.

---

### **Attention!**

- *Assurez-vous que le papier est correctement aligné sur les picots des tracteurs tirants. Si le papier n'est pas correctement aligné, il pourrait se déchirer ou provoquer un bourrage.*
  - *Tant que le tracteur tirant est installé, vous ne pouvez effectuer de stationnement de papier, utiliser la fonction d'avance micro de papier, effectuer de découpe rapide ou de chargement automatique.*
-



- Fermez le capot anti-bruit.

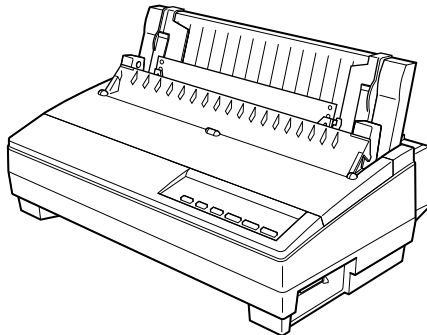
---

**Attention!**

*Le support de papier sert à maintenir le papier se sorte à éliminer les vibrations. Aussi, veillez à passer le papier derrière le support de papier.*

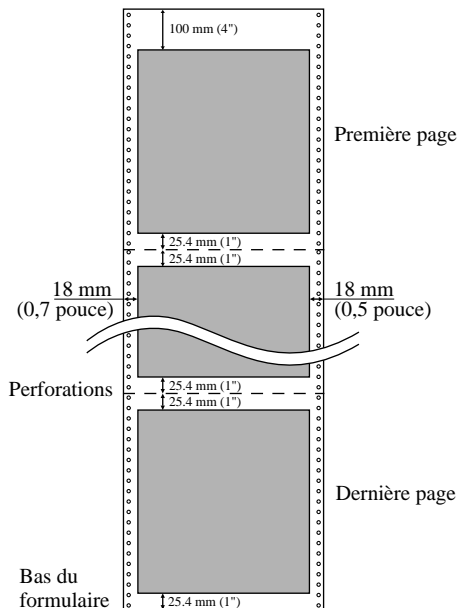
---

- Installez le guide de papier en position verticale. Insérez les deux languettes au bas du guide de papier dans les trous prévus à cet effet sur le capot arrière de l'imprimante.



**Imprimer sur du papier continu**

Si vous utilisez du papier continu, veillez à ne pas imprimer trop près des perforations séparant chaque feuille. L'illustration suivante vous indique la zone d'impression recommandée pour du papier continu.



Veillez également prendre note des points importants suivants lorsque vous utilisez du papier continu et des formulaires en accordéon.

- ✓ Vous pouvez effectuer les mêmes opérations d'interligne et d'introduction de formulaire que celles effectuées pour des feuilles individuelles.
- ✓ Si vous utilisez des formulaires en listing multi-copies, n'utilisez pas de formulaires de plus de cinq copies.
- ✓ Assurez-vous de sélectionner l'épaisseur correcte de papier sur l'imprimante avant l'impression.

**Spécifications de papier**

Largeur du papier:	101,6 mm à 406 mm (PT-15HA) 101,6 mm à 254 mm (PT-10HA)
Épaisseur du papier:	0,07 mm à 0,11 mm (un exemplaire) 0,35 mm maximum (épaisseur totale du papier à plusieurs exemplaires sans carbone)
Poids du papier:	52 à 82 g/m <sup>2</sup> / 45 à 70 kg (un seul exemplaire) 40 à 52 g/m <sup>2</sup> / 34 à 45 kg (plusieurs exemplaires)
Copies:	original + 1 ou 2 (mode Normal) original + 3 ou 4 (mode Multi-Part)

## Unità di trattore trascinamento

---

L'unità di trattore trascinamento consente di stampare su carta a modulo continuo. Questo manuale illustra le procedure necessarie per l'utilizzo delle unità PT-10HA e PT-15HA.

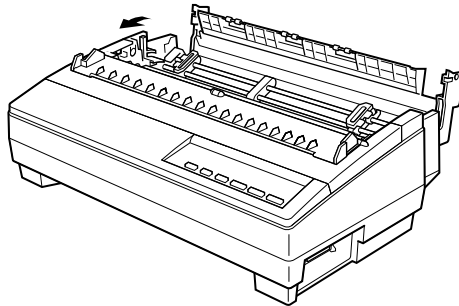
### **Importante!**

*La seguente procedura prevede che vengano staccate due piccole coperture di protezione di plastica per poter esporre i meccanismi ai quali l'unità di trattore trascinamento deve essere agganciata per funzionare in modo corretto. Accertatevi di eseguire questa operazione esattamente come illustrato di seguito.*

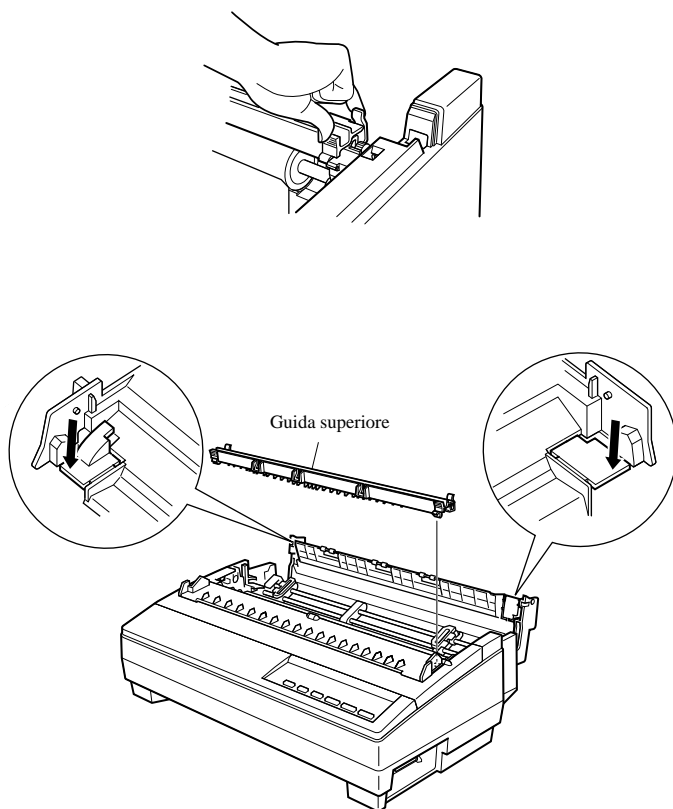
---

### **Preparazione della stampante**

- Accertatevi che la stampante sia staccata dalla presa elettrica.
- Aprite il coperchio silenziatore della stampante.
- Aprite il coperchio posteriore spingendolo indietro e facendolo ribaltare verso il basso.
- Tirate la leva di rilascio in avanti sulla posizione modulo continuo.



- ❑ Estraiete la guida superiore della stampante.

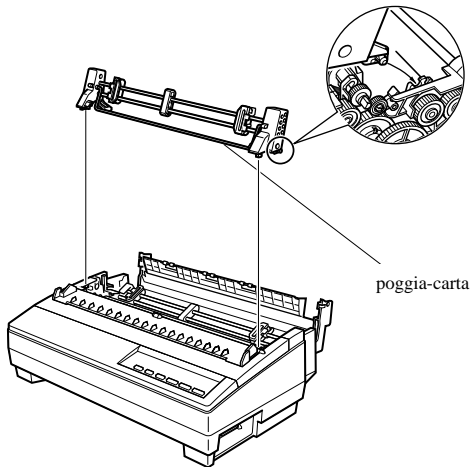


- ❑ Staccate le due piccole coperture di protezione dal coperchio posteriore come illustrato nella figura qui sopra.  
Premete ripetutamente sui punti indicati dalle frecce fino ad indebolire le linguette e a staccare le coperture di protezione.



## Installazione dell'unità di trattore trascinamento

- Se non lo avete già fatto:
  - ✓ Accertatevi che la stampante sia staccata dalla presa elettrica.
  - ✓ Aprite il coperchio silenziatore ed il coperchio posteriore della stampante.
  - ✓ Tirate la leva di rilascio in avanti.
  - ✓ Estraete la guida superiore della stampante.
  - ✓ Staccate le due piccole coperture di protezione dal coperchio posteriore.
- Per ulteriori dettagli, vedere la procedura illustrata nella sezione precedente, "Preparazione della stampante".
- Alzate il poggia-carta.
  - Abbassate l'unità di trattore trascinamento nella stampante in modo che i due perni rotondi posti alle estremità dell'asta entrino nelle scanalature del meccanismo della stampante che è stato esposto dopo aver staccato le due piccole coperture di protezione dal coperchio posteriore (vedere la sezione precedente, "Preparazione della stampante").
  - Sollevate il poggia-carta e abbassate l'alimentatore a trattori finché non scatta in posizione.



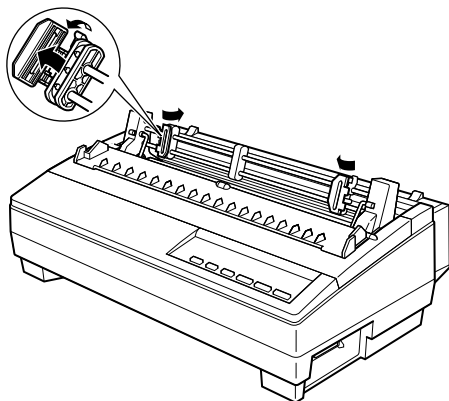
- Chiudete il coperchio posteriore.

## Rimozione dell'unità di trattore trascinamento dalla stampante

- Accertatevi che la stampante sia staccata dalla presa elettrica.
- Premete le due levette di sgancio situate a sinistra e a destra dell'alimentatore a trattori ed estraetelo dalla stampante tirandolo verso l'alto.
- Reinstallate la guida superiore della stampante.
- Chiudete il coperchio silenziatore.

### ***Caricamento della carta a modulo continuo***

- Staccate la stampante dalla presa elettrica.
- Tirate la leva di rilascio verso il lato frontale della stampante.
- Se nella stampante si trova già della carta, toglietela.
- Disponete il modulo continuo in modo tale che entri nella fessura in fondo alla stampante e che fuoriesca passando fra la testina di stampa ed il rullo.
- Sbloccate i trattori tirando verso l'alto le levette grigie e fateli scorrere nella posizione corretta in modo che siano allineati ai fori laterali del modulo continuo.

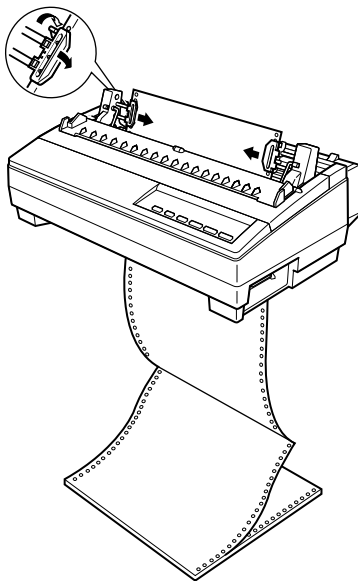


- Dopo aver allineato i trattori nel modo voluto, bloccateli in posizione spingendo le levette grigie nella loro posizione originaria.
- Aprite i coperchi dei trattori ed allineate la carta in modo che i perni dei trattori entrino nei fori della carta. Sollevate il poggia-carta ed inserite un foglio di carta.
- Chiudete i coperchi dei trattori. A questo punto potete eseguire le ultime regolazioni per il posizionamento della carta sbloccando le levette grigie e facendo scorrere i trattori. Terminate queste regolazioni, ricordate di bloccare di nuovo i trattori spingendo le levette grigie nella loro posizione originaria.

---

#### ***Importante!***

- *Controllate che la carta sia ben allineata sui perni dei trattori; in caso contrario essa potrebbe strapparsi o incepparsi.*
  - *Quando l'unità di trattore trascinamento è installata, non è possibile utilizzare le funzioni di parcheggio della carta a modulo continuo, di micro-avanzamento carta, di tear-off e di caricamento automatico.*
-



- Chiudete il coperchio silenziatore.

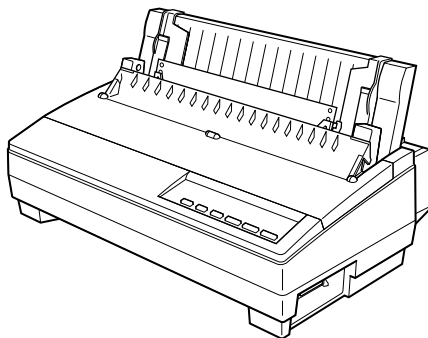
---

**Importante!**

*Il poggia-carta è stato studiato per mantenere abbassata la carta al fine di eliminare le vibrazioni. Evitate di far passare la carta sopra il poggia-carta.*

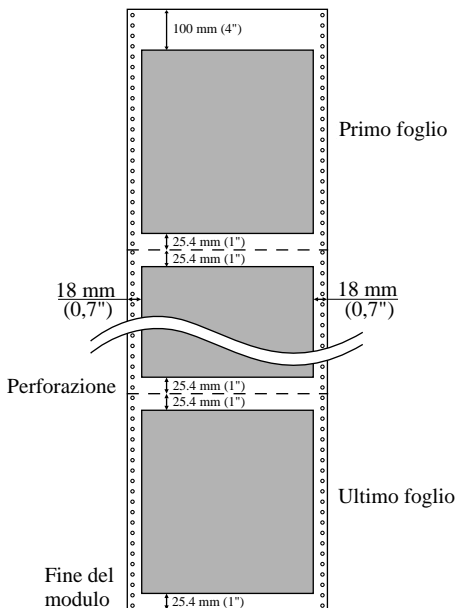
---

- Installate il vassoio guida-carta e alzatelo in posizione verticale. Inserite le due linguette poste in fondo al guida-carta negli appositi fori nel coperchio posteriore della stampante.



**Stampa sui fogli a modulo continuo**

Quando si stampa sui fogli a modulo continuo, fate attenzione a non stampare troppo vicino alle perforazioni che separano ciascun foglio. Di seguito è indicata l'area di stampa consigliata per i fogli a modulo continuo.



Quando utilizzate fogli a modulo continuo, tenete presente le seguenti indicazioni:

- ✓ Potete utilizzare le stesse funzioni di avanzamento riga e avanzamento pagina come per il foglio singolo.
- ✓ Se dovete stampare su moduli continui multi-copia, evitate di usare moduli composti da più di cinque fogli.
- ✓ Ricordate di regolare la stampante sullo spessore della carta adeguato prima di iniziare la stampa.

**Specifiche della carta**

Larghezza del foglio:	da 101,6 a 406 mm (PT-15HA) da 101,6 a 254 mm (PT-10HA)
Spessore della carta:	da 0,07 a 0,11 mm (copia unica) massimo 0,35 mm (spessore totale per un modulo multi-copia, senza carta copiativa)
Grammatura:	da 52 a 82 g/m <sup>2</sup> / da 45 a 70 kg (copia unica) da 40 a 52 g/m <sup>2</sup> / da 34 a 45 kg (multi-copia)
Numero di copie ammesse:	originale + 1 o 2 copie (modo normale) originale + 1 o 2 copie (multi-modo)





**Worldwide Headquarters**  
**STAR MICRONICS CO., LTD.**  
536 Nanatsushinya, Shimizu,  
Shizuoka, 424-0066, Japan

**STAR MICRONICS ASIA LTD.**  
Rm 1802-6, 18/F., Tower 2, Enterprise Square  
9 Sheung Yuet Road, Kowloon Bay Hong Kong  
Tel: 852-2796-2727, Fax: 852-2799-9344

---